

Hội nghị hàng năm của World Economic Forum được tổ chức tại Davos-Klosters, Switzerland, từ ngày 17 đến 20/01/2017, với sự tham dự của nhiều người có thẩm quyền trên thế giới trong kinh tế, xã hội và chính quyền. Trong diễn văn tại ngày khai mạc hội nghị Davos, Chủ tịch Tập Cận Bình kêu gọi tiếp tục cam kết giảm bớt rào cản thương mại. Đáng chú ý, ông cũng có phát biểu hàm ý cảnh cáo ông Trump đang theo đuổi ngụy biện bảo vệ mậu dịch (protectionism)(1).

Hôm sau, 18/01/2017, Jack Ma, sáng lập viên của công ty Alibaba, cũng bày tỏ ý kiến là Trung Hoa và Hoa Kỳ nên suy nghĩ kỹ, trước khi bắt đầu một cuộc chiến tranh mậu dịch. Cũng nên biết, công ty Alibaba là niềm hạnh phúc của Trung Hoa trong e-commerce và công ty này còn hay được đem ra so sánh với công ty Amazon của Hoa Kỳ.

Jack Ma còn nói rằng Trung Hoa nên để cho ông Trump có thời gian để chỉnh đốn nội chính quy mô mới trước khi có phiên họp diễn và những tuyên bố khiêu khích (rhetoric) của ông. Jack Ma nói "Một cuộc chiến tranh mậu dịch sẽ là tai họa cho thế giới. Rốt cuộc đang đổ bộ rồi vào chiến tranh mậu dịch."

Nhìn nhận là Trung Hoa còn có thể làm tốt hơn nữa để nền kinh tế của họ được cải thiện, nhưng ông Jack Ma nói rằng công ăn, việc làm tại Hoa Kỳ bắt đầu đi là do bởi lợi ích của người Mỹ, chứ không phải của Trung Hoa.

Dù vậy, Jack Ma nói rằng cả hai chính phủ Mỹ-Hoa và các giới doanh nghiệp của hai nước đều nên cố gắng hết sức để tránh cuộc chiến tranh mậu dịch. Ông Ma còn đi xa hơn khi nói rằng nếu người đồng sáng lập của công ty Alibaba để không có chiến tranh mậu dịch, thì "Tôi sẽ đóng cửa Alibaba. Mọi người nên phải làm hết sức để cuộc chiến tranh mậu dịch không xảy ra."

### Trên chiến trường Chính trị & Ngoại giao: Chính sách “Một Trung Hoa”

Chỉ bốn ngày trước khi Tập Cận Bình đến diễn văn tại hội nghị Davos, ông Trump có dành cho The Wall Street Journal một cuộc phỏng vấn vào ngày 13/1/17. Trong buổi phỏng vấn này, Trump cho biết ông sẽ dùng bất kỳ phương tiện nào trong tay để đưa chính quyền mới quan hệ với hai đối tác lớn nhất của Hoa Kỳ là Nga Sô và Trung Hoa. Trump gợi ý là ông sẽ sàng lọc bỏ cấm vận nhằm vào Nga Sô và ông đã không cam kết với một thỏa thuận lâu dài với Trung Hoa và Đài Loan(2).

Ông Trump nói, "Mọi thứ đều có thể được đem ra thương thảo, kể luôn chính sách Mậu dịch Trung Hoa."

Tuy nhiên, qua bài diễn văn khá dài(1) được trình bày tại hội nghị Davos ngày 17/1/2017, Chủ tịch Tập Cận Bình đã không đồng ý, dù gián tiếp, đến chính sách “Mậu dịch Trung Hoa” - theo đó, việc mở cửa ngoại giao, chấp nhận hợp tác với Trung Hoa.

Chính sách “Mậu dịch Trung Hoa” này là điều mà ông Trump đã nhiều lần bày tỏ ý muốn thay đổi. Điều hình thành là việc sau khi được cử, ông đã nói chuyện qua điện thoại với Tổng thống Đài Loan bà Tsai Ing-wen, một điều chưa từng xảy ra với Trung Hoa mà kể từ thời Nixon cho đến Obama chưa một lần thực hiện.

Đành rằng hội nghị Davos được trình bày vào những vấn đề kinh tế và phát triển, nhưng không ai có thể không chú ý đến bài diễn văn của Chủ tịch Tập Cận Bình Trung Hoa. Nếu muốn, trên diễn đàn thế giới này, Tập Cận Bình vẫn có thể khéo léo, vẫn tiếp tục trình bày quan điểm của Trung Hoa nhưng điều đáng ngạc nhiên công chúng ông Trump - chủ trì cuộc đó 4 ngày - nhắm vào một chính trị và ngoại giao, vẫn là những lãnh vực có liên hệ mật thiết với mậu dịch và kinh tế.

Điều gì quyết định gia nào cũng vậy, sự toàn vẹn lãnh thổ luôn luôn là một vấn đề sinh tử. Những điều bất đồng với Việt Bắc Kinh đó là còn là một vấn đề của các khu vực khác. Vì nếu như có một Đài Loan thành công trong việc ly khai, thì các vùng khác lại càng nhiều được khuyến khích thêm can đảm đòi được ly khai.

Khu vực có kích thước như muốn đòi tự trị hay được ly khai thì có thể có Macao, Hồng Kông. Mà kích thước lớn thì có Tây Tạng (Tibet) và Tân Cương (Xinjiang, là vùng tây bắc Trung Hoa, sát biên giới với Mông Cổ, Nga, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Afghanistan, Hồi Quốc và Ấn Độ). Với những xung đột ly khai vẫn còn xảy ra, hai khu vực này vẫn làm Trung Hoa lo lắng.

Ngoài ra, mặc dù là điều rất khó xảy ra, nhưng Mãn Châu (Manchuria), vùng đông bắc Trung Hoa, sát biên giới Nga, Mông Cổ, Bắc Hàn gồm những tỉnh (provinces) Heilongjiang, Jilin and Liaoning, cũng có thể là một “đông viên” được nâng lên đòi được ly khai - nhất là một khi Nga và Nhật sẽ

## Donald Trump và Trung Hoa trước cuộc Viếng thăm Chiến tranh Mậu dịch

Viết bởi Trần Trung Tín

Thứ ba, 31 Tháng 1 2017 09:35

---

sàng “yếu tố” khi thu nhập.

blank

Bên kia của Trung Hoa

Từ ngày cũng nên nhắc lại, vào tháng 12, 2016, khi mới đi công, Trump đã làm cho Bộ Ngoại giao Trung Hoa phải lên tiếng phản đối ngay lập tức sau khi trở lại trong cuộc phỏng vấn của chương trình Fox News Sunday là ông không muốn Hoa Kỳ tiếp tục bưng bít vào chính sách Mậu dịch Trung Hoa, và ông muốn bưng bít chính sách này vào những vấn đề mậu dịch của Trung Hoa và Hoa Kỳ.

Những cho đến nay, ngoài việc đưa ra những phản đối, các giới chức trách nhiệm của Trung Hoa vẫn chưa đưa ra những sách lược để đối phó với việc Trump có thể không còn tôn trọng chính sách “Mậu dịch Trung Hoa”.

Cũng có những phát biểu mạnh mẽ từ giới học thuật như giáo sư Su Hao chuyên về chính sách ngoại giao tại China Foreign Affairs University: “Đến với Bộ Kinh, nguyên tắc Mậu dịch-Trung Hoa là vấn đề của sự toàn vẹn chủ quyền và phẩm cách của quốc gia (national dignity). Không có một lợi ích kinh tế nào có thể đem ra so sánh với điều đó.”(3)

Học giả nghiên cứu như Shi Yinhong, giám đốc của American Studies tại Beijing’s Renmin University, đưa ra nhận xét là uy tín của giới lãnh đạo Trung Hoa, trong và ngoài nước, cũng tùy thuộc vào chính sách Mậu dịch Trung Hoa. Shi nói: “Việc nói thách quá đáng trong việc trả giá các lợi ích cốt lõi của Trung Hoa, như Đài Loan và Biển Nam Hải (Biển Đông), sẽ chỉ góp phần vào việc đưa mạnh mẽ.”(3)

Ngoài những phản đối và nói hùng, nói mạnh (tough talk), xem ra Trung Hoa chưa tìm ra những cách để đáp án khi thị trường đang diễn ra với một tình huống mới - mà họ chưa hẳn đã hiểu được:

Có vẻ như Donald Trump không muốn tái khởi động (reset) các mối quan hệ mậu dịch M - Hoa mà thay vào đó, ông muốn định nghĩa lại (redefine) tầm quan trọng của những mối quan hệ này.

Không thể nào biết được tình hình các thị trường liên hoàn của Trump được hoạch định như thế nào đối với công Trung Hoa, nhưng xem ra ông muốn dùng chính sách Mậu dịch Trung Hoa như là một bargaining chip để mua cái.

Thông điệp "Mậu dịch Trung Hoa" được gửi ra và rõ ràng là có kèm theo một tín hiệu như những dự đề dọa: Nếu không giữ quy tắc của chúng ta như chúng ta muốn, thì những người Mỹ chúng ta hay nói: We will bring this fight to your doorstep - Chúng tôi sẽ mang cuộc chiến này đến ngay ngưỡng cửa của nhà bạn.

Yếu tố bất ngờ

Thực ra, Trump không phải là ứng cử viên từng thắng đua tiên của Hoa Kỳ hay nhà sản xuất hàng rào ở Trung Hoa. Trước mùa bầu cử từng thắng năm 2000, George W. Bush (Bush con), đã hứa sẽ đi xa với Trung Hoa như một đối tác kinh tế.

Nhưng 4 năm sau, khi là ứng cử viên cho đảng Dân Chủ ra tranh cử từng thắng, John Kerry đã cáo buộc từng thắng George W. Bush là "người gác trên tay lái" vì đã không giữ quy tắc về việc thao túng tỉ lệ (currency manipulation) của Trung Hoa.

Từng thắng, trong vòng bầu cử sơ bộ của đảng Dân Chủ năm 2008, Barack Obama cũng hứa sẽ dứt bỏ thao túng tỉ lệ với Trung Hoa. Nhưng khi lên nắm quyền, chính quyền của Từng thắng Obama đã không liệt kê Trung Hoa trong danh sách của những kẻ thao túng tỉ lệ.

Sang đến cuộc vận động tranh cử 2016, khi Trump lên tiếng hứa hẹn sẽ tấn công vào chính sách tỉ lệ của Trung Hoa và sẽ đánh 45% thuế lên các hàng hóa nhập khẩu Trung Hoa, thì tại các địa phương bên kia Thái Bình Dương, các giới lãnh đạo, các trung tâm suy nghĩ (think-tanks) và truyền thông của Trung Hoa có thể dự đoán xem đó là những phát biểu thách thức (rhetoric) trong lúc giằng dụa cạnh tranh. Hơn hạp đã nghĩ, rồi Trump cũng sẽ giữ nguyên như những vận động viên, và cuối cùng thì cũng sẽ chịu "sống chung hòa bình."(4)

## Donald Trump và Trung Hoa trở thành Đối thủ trong Chiến tranh Mậu dịch

Viết bởi Trần Trung Tín

Thứ ba, 31 Tháng 1 2017 09:35

---

Cả vùng tin nhảm cho đến khi có một loạt báo đăng vào tháng 11/2016, ngay sau khi Trump đắc cử: Với cuộc nói chuyện điện thoại giữa Trump và bà Tổng thống Đài Loan! Với Trump công khai tuyên bố chính sách Mậu dịch Trung Hoa cũng không còn là một yếu tố ngoại giao bất khả xâm phạm! Thì lúc đó Trung Hoa mới nhận ra là chính họ hoàn toàn bị mất cảnh giác.

Yếu tố bất ngờ này lại càng làm cho Trung Hoa rơi vào thế bị động vì thế thế giới hiện tại đang đang trong giai đoạn chuyển động rút trỗi dậy của các thế lực Địch lập trong thế kỷ 19 của Đế quốc Công quốc Trung Hoa tại Bắc Kinh vào mùa thu năm 2017.

Trỗi dậy những thay đổi có tầm cỡ mà Trung Hoa đã không nhanh chóng đưa ra những phản ứng đối sách để chống lại những tác động kích động của Trump, thì giới lãnh đạo Trung Hoa đã cho thấy họ đã đi sau Donald Trump, ít nhất là một bước, trong vấn đề tiên liệu.

Thành phần thao túng tiền tệ (currency manipulator)

Donald Trump đã nhiều lần nói là ông sẽ xếp Trung Hoa lên danh sách các nước thao túng tiền tệ ngay ngày đầu tiên lên nắm quyền trong thời gian (&quot;On Day One of a Trump administration, the U.S. Treasury Department will designate China a currency manipulator.&quot;) Những việc đó đã không xảy ra ngay trong những ngày đầu mới nhậm chức.

Vì thế nên ra, khi một quốc gia bị Hoa Kỳ xếp loại vào thành phần thao túng tiền tệ, thì quốc gia đó đã vi phạm 3 điều(4):

1) Tổng số thặng dư tài khoản vãng lai (current account surplus) của quốc gia đó phải ít hơn 3% tổng sản phẩm quốc gia (GDP) của họ

Tài khoản vãng lai thặng dư (current account surplus) khi tiền của quốc gia đó cho thế giới vay nhiều hơn là tiền họ đi mượn. Họ có tiền để dành của quốc gia họ hơn tiền họ đem ra đầu tư.

Tài khoản vãng lai thiếu hụt (current account deficit) khi tiền của quốc gia đó đi mượn nhiều hơn tiền họ cho vay.

## Donald Trump và Trung Hoa trộm cắp Việ n nh Chi n tranh M u d ch

Viết bởi Trần Trung Tín

Thứ ba, 31 Tháng 1 2017 09:35

---

2) Thương dư m u d ch (trade surplus) vượt quá 20 tỷ USD: Tỷ lệ xuất nhập sang M nh u h n tỉ lệ nhập xuất M trên 20 tỷ USD.

3) Can thiệp m nh m trong thị trường ngoại tệ: Xảy ra khi chính phủ hay ngân hàng trung ương mua hoặc bán ngoại tệ để trao đổi với đồng tiền nội địa của mình, với ý đồ nhằm tạo ra những đồng tiền giá hối đoái.

Bà tài chính Hoa Kỳ đã m trách việc xét nghiệm các tiêu chuẩn trên. Liên tục cùng mà Trung Hoa b Hoa Kỳ cho lên danh sách thao túng tiền tệ là năm 1994.

Việc thao túng tiền tệ (currency manipulation)

Khi một quốc gia có thương dư m u d ch, thì tỷ giá của đồng tiền của quốc gia đó đáng lý ra phải tăng cao vì giá trị doanh nghiệp ngoài cửa mua hàng hóa kim của quốc gia đó để trở cho hàng hóa mua. Càng có nhu cầu mua (demand) hàng kim trên thị trường tiền tệ, thì tỷ giá của hàng kim đó càng lên cao. Một đồng tiền như vậy được xem là "nh".

Ngược lại, sẽ thâm thương m u d ch (trade deficit - mua vào nhiều, bán ra ít) thì tỷ giá sẽ làm giảm giá trị của đồng tiền. Khi mua hàng hóa, sẽ có nhiều tiền đó luân lưu trên thị trường. Một khi con số " cung " lên cao, và con số " cầu ", cửa đồng tiền đồng tiền đó, lợi đi xuống, thì tỷ giá của đồng tiền sẽ giảm. Đồng tiền như vậy sẽ bị xem là " yếu ".

Nếu để cho việc hành bình thường, thì sẽ thâm thương (deficit) và thương dư (surplus) sẽ tiếp diễn chu kỳ theo thời gian. Tỷ lệ của quốc gia có thương dư m u d ch sẽ trở nên "nh" hơn. Lúc đó mua hàng hóa của các quốc gia thương dư này sẽ tiếp tục kém nhiều hơn và ngược lại khi mua hàng từ các quốc gia khác sẽ tiếp tục kém ít hơn. Cứ theo chiều hướng đó trong vài năm thì thương dư m u d ch (bán nhiều và mua ít) sẽ bị giảm xuống, và các quốc gia đó sẽ " tiếp diễn " để trở nên mua nhiều và bán ít (thâm thương m u d ch).

Một khác, tiền tệ của quốc gia bị thâm thương m u d ch sẽ trở nên " yếu " hơn. Lúc đó sẽ tiếp tục kém ít hơn khi mua hàng của các quốc gia này và vì không có nhiều tiền cho nên họ

## Donald Trump và Trung Hoa trộm cắp và Chiếm tranh Mậu dịch

Viết bởi Trần Trung Tín

Thứ ba, 31 Tháng 1 2017 09:35

---

không mua nhiều hàng từ các quốc gia khác. Tiền chỉ có vào (do bán hàng ra) và không xuýt ra (vì không mua hàng vào), thì sẽ thâm thặng mậu dịch của quốc gia đó dần dần sẽ mất đi.

Khi thị trường ngoại tệ được vận hành một cách đúng đắn và tỷ giá hối đoái được đưa ra do bởi nhu cầu mua bán trên thị trường, thì với một lý thuyết, cân cân mậu dịch của thị trường sẽ cân bằng.

Nhưng giờ sẽ rằng thay vì các giới doanh nhân và doanh nghiệp trong quốc gia có thị trường mậu dịch dùng đồng tiền "mạnh"; để mua thêm nhiều hàng hóa từ các nước khác của thị trường, thì quốc gia đó có một cơ quan trung ương dùng phần thị trường tiền mặt để thu mua tiền từ các nước khác. Trong trường hợp này, việc thu mua bán ngoại tệ cần căn cứ theo số vận hành tự nhiên của các yếu tố cung/cầu trên thị trường đã bỏ qua. Điều này được gọi là thao túng tiền tệ.(5)

Khi thị trường vận hành tự nhiên, quốc gia có thị trường mậu dịch đã tạo ra số khan hiếm của đồng tiền của các nước khác, và "đẩy" giá của các đồng tiền đó lên cao thành tiền "mạnh";, trong khi vận hành giới được đồng tiền của họ "mềm" và "yếu". Có nghĩa là hàng hóa từ các nước có đồng tiền "mạnh" sẽ vận chuyển và hàng hóa từ quốc gia đang thao túng tiền tệ sẽ vận chuyển.

Số thị trường mậu dịch của quốc gia đang thao túng tiền tệ có tiếp tục tăng lên thay vì được điều chỉnh. Ngược lại, thì các nước không thao túng tiền tệ, thì nhà máy bị đóng cửa, người dân bị mất việc làm và sẽ giàu có của các quốc gia này đã chuyển sang quốc gia đang thao túng tiền tệ.

Có người có nhiều tiền mặt mua giá trị đồng tiền của họ trở nên "mạnh"; họ nên có thể ra bên ngoài thị trường mua được nhiều hơn. Nhưng với những nhà sản xuất hay chi tiêu hàng hóa, thì họ lại mua giá trị của đồng tiền của nước họ trở nên "yếu"; để họ có thể bán hàng hóa của họ với giá thấp.

Nói cách khác, các nhà đầu tư mua đồng tiền của nước họ lúc nào cũng phải "mạnh"; và các nhà sản xuất mua đồng tiền của nước họ lúc nào cũng "yếu";.

Trong tình quan m u d ch th gi i, các qu c gia thao túng tỉ n t - mà không b đ ng đ u và ngăn ch n i - s luôn luôn đ t đ c i th c a k chi n th ng.

T do m u d ch v n là đ u nên đ c khuy n khích và th c hi n gi a các qu c gia. Nh ng qua nh ng s p x p và chuy n đ ng c a Trump, xem ra ông ta không đ Trung Hoa t p t c nhân danh "t do m u d ch" đ thao túng tỉ n t và luôn luôn dành ph n th ng trong t ng quan m u d ch v i Hoa K .

### Quan đ m và ph n ng t phía Trung Hoa

B t đ u ý th c đ c s quy t li t c a ông Trump, phía Trung Hoa cũng đang tìm nh ng "k h pháp lý" đ ch ng đ .

M t gi i ch c c a Ngân Hàng Nhân Dân Trung Hoa (ngân hàng trung ng, t ng t nh Federal Reserve c a Hoa K ), phát bi u v i đ u ki n đ c gi u tên, nói r ng Trung Hoa đã không vi ph m đ u th #1- th ng d tài kho n vãng lai - vì s th ng d tài kho n c a h ít h n 3% c a t ng s n l ng qu c gia. Gi i ch c ngân hàng trung ng này cho bi t: "S th ng d c a tài kho n vãng lai c a Trung Hoa năm 2016 đ c c tính là 2.5% c a t ng s n l ng năm nay và sang năm 2017 còn th p h n n a.

Còn v m t can thi p vào th tr ng ngo i t , Trung Hoa là ng i mua nhi u (net buyer) đ ng yuan (nhân dân t ) đ ngăn ch n s m t giá nhanh chóng lúc g n đây. Có l Trump nên cân nh c i nh ng đ u ông ta đ nh làm và nh ng h u qu đ i v i n n kinh t c a Hoa K n u nh Trung Hoa không làm chuy n can thi p nh th ."(4)

Cũng đ bày t quan đ m bi n h ch ng đ cho Trung Hoa, Sun Lijian, m t kinh t gia c a Đ i h c Fudan ở Th ng H i cho bi t: "Trung Hoa s không th c hi n nh ng bi n pháp c i cách c c đoan sâu r ng trong chính sách v t giá h i đoái, n u đó là nh ng gì mà Hoa K đòi h i. Nh ng l i t cáo t phía Hoa K đã không bao gi làm ph i n nhi u đ c t c đ c i cách tỉ n t c a riêng Trung Hoa, và nó s v n ti p t c nh v y trong th i gian này."(4)



## Donald Trump và Trung Hoa tránh cuộc Chiến tranh Mậu dịch

Viết bởi Trần Trung Tín

Thứ ba, 31 Tháng 1 2017 09:35

---

Trong ngày, giáo sư tài chính của Đại học Renmin, Zhao Xijun, đã nói Trung Hoa sẽ theo đường lối đã đề xuất để cải cách trong việc cải thiện chế độ tiền tệ (currency regime reform) và “chính sách mới nói không”; trước việc bắt đầu đàm phán là khả năng tăng tiền tệ. “Nhưng phòng ban liên hệ đang chuẩn bị cho những thông tin liên lạc song phương, thông tin thương mại và điếu tra để các điều kiện là sẽ tiến hành cùng lúc với những lợi ích của tiền tệ đi xuống đó xảy ra”, ông nói. “Ngoài ra, hệ thống chuẩn bị cho một cuộc chiến tranh mậu dịch nếu đó là điếu u không thể tránh được.”(4)

Nhưng tại Washington, giám đốc dự án về thương mại và kinh tế chính trị Trung Hoa tại Trung tâm Nghiên cứu Chiến lược và Quốc tế Scott Kennedy nói: “giai đoạn này, mục đích của tất cả các bên là nói chuyện là để tránh một cuộc chiến tranh mậu dịch, để cho thế giới Hoa Kỳ không nói dối. Tuy nhiên, có chiến tranh mậu dịch hay không là tùy thuộc vào phần nào những thế nào của Trung Hoa.

“Nếu Trung Hoa không giới hạn quy định các vấn đề về tỷ giá hối đoái của họ, về việc bóp méo nền kinh tế trong nước hoặc từ do hóa nền kinh tế để đón nhận thêm nữa các đầu tư từ bên ngoài, thì tôi nghĩ rằng xác suất có các hình thức kiểu này hay kiểu khác rất là cao.

“Xem ra cuộc chiến tranh mậu dịch là điếu u không tránh khỏi. Nhưng đó là điếu u của các khả năng nguy hiểm cho cả hai phía, để biết là Trung Hoa nếu cuộc chiến tranh mậu dịch nổ ra.”(4)

Bởi vì nền kinh tế của Trung Hoa “quá lệ thuộc” vào quan hệ song phương, cũng như so với Hoa Kỳ nền kinh tế của Trung Hoa “rất mong manh dễ vỡ (fragile)”, theo nhận xét của ông Kennedy.

Trần chiến Pháp lý: Luật pháp của Hoa Kỳ

Theo đúng luật của Hoa Kỳ, thì hiện nay Trung Hoa không nằm trong danh sách bị lưu ý. Vì trong tháng 10, 2016, Bộ Tài chính Hoa Kỳ của chính phủ Obama đã khởi kiện việc lên danh sách có tên Trung Hoa là quốc gia thao túng tiền tệ. Việc làm này là một cách gián tiếp bác bỏ phương cách công nhận của ông Donald Trump để ra để đối phó với Trung Hoa.

Tuy nhiên, theo nhà Lewis Alexander, chủ kinh tế gia của ngân hàng trung ương Hoa Kỳ (Fed), chủ tịch Bộ Tài chính thời Tổng thống Obama, và hiện đang là kinh tế gia trưởng (chief economist) của công ty Nomura Securities International Inc. tại New York, thì: “Quá trình (xét nghiệm việ c vi ph m) đối c thời t lập b i b Tài chính, nhà ng cu i cùng thì h v n có th thay đ i. Trump sẽ có m t B Tr ng Tài chính m i. Tôi nghĩ h sẽ có m t nh h ng l n đ n k t qu xét nghiệm.”(6)

Theo South China Morning Post, khi căn cứ theo nhà ng luật hiện hành của Hoa Kỳ, thì ai cũng r t đ nghĩ là tổng thống chỉ đ c luật pháp cho phép đ n ph ng áp đ t thu nh p c ng m c t i đã là 15% và chỉ áp đ ng trong vòng 150 ngày(4). Có nghĩa là n u có b tr ng ph t kinh tế, thì thời t h i cũng không quá n ng.

Nh ng, vào ngày 14/12/16, trên website Law360.com có đăng bài vi t “The President’s Long-Forgotten Power To Raise Tariffs” (Quy n l c Tăng thu c a Tổng thống t lâu nay đã b b quên). Đăng tác gi là chủ phó đ i di n th ng m i c a Hoa Kỳ, John Veroneau và Catherine Gibson, đăng nghiệp p t i công ty luật Covington & Burling. Hai v này cho bi t là h đã khám phá ra “Section 338 of the Tariff Act of 1930” cho phép tổng thống n đ nh m c thu nh p c ng lên t i 50% và ngay c có th hoàn toàn c m nh p c ng t m t qu c gia nào đó.(7)

Trong chi u h ng mu n theo đ u i m t chính sách th ng m i “gây h n” h n v i Trung Hoa và v i đ o luật 87 tu i m i đ c tái khám phá, ông Trump có th có đ công c đ th c hi n chính sách đã đ đ nh.

Cũng nên bi t là l n cu i cùng đ i u luật này đ c áp đ ng là nh m vào C ng hòa Nhân dân Trung Hoa, lúc năm 1949, thời c ng s n m i lên n m chính quy n.

T m K t

Tr c khi nh m ch c t ng th ng, vào ngày 21 tháng 12, 2016, ông Trump đã thành lập Hội đ ng M u d ch Quốc gia của Tòa B ch c, đ ng đ u b i Peter Navarro, m t ng i n i ti ng v i nh ng ch trích Trung Hoa. Hội đ ng này có trách nhi m phát tri n nh ng chính sách đ c t gi m s thâm th ng m u d ch của Hoa Kỳ, phát tri n tăng tr ng và ngăn ch n không đ công

## Donald Trump và Trung Hoa tranh chấp Việ n Chi n tranh M u d ch

Viết bởi Trần Trung Tín

Thứ ba, 31 Tháng 1 2017 09:35

---

vi c đi ra n c ngoài.

Hiện thời, chỉ trong vòng 1 tuần sau khi lên nh m ch c, Tổng thống Trump đã ký nh ng quy t đ nh liên quan đ n v n đ di dân b t h p pháp, ho c b t đ u xây t ng đ c biên gi i M -M , hay rút lui ra kh i Hi p c TPP (Trans-Pacific Partnership Agreement). B ng vào nh ng quy t đ nh đó Trump cho th y ông đang th c hi n nh ng đi u đã h a trong giai đ o n tranh c t ng th ng.

Và trong nh ng l i h a đó có ph n Trump đã nói ông s đánh 45% thu vào hàng hóa nh p c ng t Trung Hoa nh m đ b o v công ăn vi c làm c a Hoa K không b c nh tranh m t cách không l ng thi n.

Hiện nay, v i m t Trung Hoa hãnh ti n đang bành tr ng tham v ng bá ch th gi i và v i m t Donald Trump cùng ban tham m u v i m t đ ng l i m i tr c di n đ i đ u v i Trung Hoa, thì trong t ng lai ch c ch n hai qu c gia này s có nh ng "đ ng ch m".

Tuy nhiên nh ng đ ng ch m này có s leo thang t i m c đ chi n tranh m u d ch hay không, thì v n còn tùy thu c r t nhi u vào ph n ng c a c hai phía Trung Hoa và Hoa K . Và n u chi n tranh m u d ch có x y ra và k t qu s tai h i nh th nào, thì cũng là nh ng đi u không ai có th tiên đoán chính xác đ c.

Nh ng tác h i do anh kh ng l Trung Hoa gây ra vì đang ra s c bành tr ng hay b qu t ngã đ u làm các qu c gia lân bang nh Nam Hàn, Nh t B n và Vi t Nam s b nh h ng n ng n . Qu c gia nào không nhanh chóng tìm ra đ c m t v trí thích đáng đ phòng th thích nghi trong tr ng k đ i v i m t Trung Hoa đ c tôn và hung hãn, thì ch c ch n qu c gia đó s có m t s ph n đáng bu n.

**Trần Trung Tín**

Ngày cu i, năm Bính Thân

San Jose, January 27, 2017

**Tài liệu tham khảo:**

- (1)  
<https://www.weforum.org/agenda/2017/01/full-text-of-xi-jinping-keynote-at-the-world-economic-forum>
- (2) <http://www.wsj.com/articles/donald-trump-sets-a-bar-for-russia-and-china-1484360380>
- (3)  
<http://www.scmp.com/news/world/united-states-canada/article/2062180/trump-will-not-commit-one-china-policy-if-beijing>
- (4)  
<http://www.scmp.com/news/china/economy/article/2059187/will-trumps-assault-chinese-currency-trigger-full-blown-trade-war#add-comment>
- (5) <https://ourfuture.org/20140622/what-is-currency-manipulation>
- (6)  
<https://www.bloomberg.com/news/articles/2016-11-09/trump-to-brand-china-currency-manipulator-treasury-veteran-says>
- (7)  
<https://www.law360.com/articles/872779/the-president-s-long-forgotten-power-to-raise-tariffs>